



EVROPSKÁ
KOMISE

VYSOKÁ PŘEDSTAVITELKA EVROPSKÉ UNIE
PRO ZAHRANIČNÍ VĚCI A BEZPEČNOSTNÍ
POLITIKU

V Bruselu dne 22.5.2012
JOIN(2012) 15 final

2012/0128 (NLE)

Společný návrh

NAŘÍZENÍ RADY

**kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 174/2005 o zavedení omezení pro poskytování
pomoci související s vojenskou činností Pobřeží slonoviny**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

- (1) Na základě společného postoje 2004/852/SZBP byl nařízením Rady (ES) č. 174/2005 ve znění pozdějších předpisů zaveden zákaz poskytování technické a finanční pomoci související s vojenskou činností Pobřeží slonoviny, a to s cílem provedení rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1572 (2004). Společný postoj stanoví rovněž zákaz vývozu vybavení, které může být použito k vnitřní represi, do Pobřeží slonoviny, jakož i poskytování související technické a finanční pomoci. Společný postoj 2004/852/SZBP byl později nahrazen rozhodnutím Rady 2010/656/SZBP.
- (2) Rozhodnutí Rady 2012/[...]/SZBP ze dne [...] pozměňuje rozhodnutí Rady 2010/656/SZBP, pokud jde o rozsah zbrojního embarga s ohledem na rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 2045 (2012).
- (3) Vysoká představitelka EU pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Komise navrhuje uvést tato opatření v účinnost prostřednictvím nařízení založeného na článku 215 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU).

Společný návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 174/2005 o zavedení omezení pro poskytování pomoci související s vojenskou činností Pobřeží slonoviny

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2012/[...]/SZBP ze dne [...], kterým se mění rozhodnutí Rady 2010/656/SZBP, kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny¹,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 29. října 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/656/SZBP², kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny a kterým se zrušuje společný postoj 2004/852/SZBP³. Nařízení (ES) č. 174/2005⁴ přijaté s cílem uvést v účinnost společný postoj 2004/852/SZBP uvádí rozhodnutí 2010/656/SZBP v účinnost na úrovni Unie tím, že zavádí omezení pro poskytování pomoci související s vojenskou činností Pobřeží slonoviny.
- (2) Rozhodnutí 2012/[...]/SZBP ze dne [...] mění rozsah rozhodnutí 2010/656/SZBP s ohledem na rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 2045 (2012) tím, že ruší omezení poskytování technické a finanční pomoci související s vojenskou činností. Ruší rovněž omezení poskytování technické a finanční pomoci související s vybavením, které by mohlo být použito pro interní represí.
- (3) Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy o fungování Evropské unie, a proto – především z důvodu zajištění jejich jednotného uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech – je k jejich provádění nezbytné regulační opatření na úrovni Unie.
- (4) Nařízení (ES) č. 174/2005 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

¹ Úř. věst. L

² Úř. věst. L 285, 30.10.2010, s. 28.

³ Úř. věst. L 368, 15.12.2004, s. 50.

⁴ Úř. věst. L 29, 2.2.2005, s. 5.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 174/2005 se mění takto:

(1) Článek 1 se nahrazuje tímto:

„Pro účely tohoto nařízení se „výborem pro sankce“ rozumí Výbor Rady bezpečnosti OSN, který byl zřízen na základě odstavce 14 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1572 (2004).“

(2) Článek 2 se zrušuje.

(3) Článek 3 se nahrazuje tímto:

„Zakazuje se:

a) prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet vybavení, které může být použito k vnitřní represí a které je uvedeno v příloze I, přímo či nepřímo jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Pobřeží slonoviny nebo pro použití v této zemi, bez ohledu na to, zda pochází ze Společenství či nikoli;

b) účastnit se vědomě a úmyslně činností, jejichž přímým nebo nepřímým účelem nebo důsledkem je podpora transakcí uvedených v písmeni a) tohoto článku.“

(4) Článek 4 se zrušuje.

(5) V článku 4a se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:

„1. Odchylně od článku 3 může příslušný orgán – uvedený v příloze II – členského státu, ve kterém je usazen vývozce nebo poskytovatel služby, povolit za podmínky, jež považuje za vhodné, prodej, dodávku, převod nebo vývoz nesmrtícího vybavení uvedeného v příloze I, poté co stanoví, že dotčené nesmrtící vybavení je určeno výhradně k tomu, aby umožnilo bezpečnostním složkám Pobřeží slonoviny použít toto vybavení pouze vhodným a přiměřeným způsobem při udržování veřejného pořádku.

2. Odchylně od článku 3 může příslušný orgán – uvedený v příloze II – členského státu, ve kterém je usazen vývozce nebo poskytovatel služby, povolit za podmínky, jež považuje za vhodné, prodej, dodávku, převod nebo vývoz vybavení uvedeného v příloze I, které by mohlo být použito k vnitřní represí a které je určeno výhradně na podporu reformy bezpečnostního sektoru v Pobřeží slonoviny.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V[e] Bruselu dne .

*Za Radu
předseda*